



| | |
|-----------|--|
| ZH | 重要安全提示 |
| EN | Important Safety Instructions |
| DE | Wichtige Sicherheitshinweise |
| FR | Consignes de sécurité importantes |
| IT | Istruzioni di sicurezza importanti |
| ES | Instrucciones y advertencia de seguridad importantes |
| JA | 重要な安全説明 |
| KO | 중요한 안전 설명 |
| AR | المهمة السلامة وإرشادات تعليمات |
| DA | Vigtige sikkerhedsinstruktioner og forholdsregler |
| FI | Tärkeitä turvallisuuohjeita |
| ID | Petunjuk Keselamatan Penting |
| NL | Belangrijke veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen |
| PT | Instruções e Precauções de Segurança Importantes |
| RU | Важные указания по безопасности и меры предосторожности |
| EL | Σημαντικές οδηγίες και προφυλάξεις ασφαλείας |



请查阅说明书。



废旧电气和电子产品 (WEEE) 不得与一般家庭垃圾混合。请联系当地部门，了解离您最近的指定收集点详细信息。

有害物质标识

弃置本产品时，请不要将其与一般生活垃圾放在一起，应将其交给政府指定的回收中心有利于环保。

| 电子电气产品有害物质申明 | | | | | | |
|--------------|--------|--------|--------|------------|------------|--------------|
| 部件名称 | 铅 (Pb) | 镉 (Cd) | 汞 (Hg) | 六价铬 (Cr6+) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 外壳 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 金属充电触点 | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电路板组件 * | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电池组 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 其他配件 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

本表格依据SJ/T11364 的规定编制。
*：电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件, 如电阻、电容、集成电路、连接器等。
○：标识该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量在GB/T 26572 规定的限量要求以内。
×：标识该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中含量超出GB/T26572 规定的限量要求。求上表中打×的部件，由于技术原因目前无法实现替代，今后随着技术进步，将实现替代或改进。

 在本说明书所述的正常使用条件下，本产品的环保使用期限为 10 年，在环保使用期内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。

安全图标释义



一般警告



警告，高温表面！

重要的安全说明及注意事项

在使用本产品前，请务必仔细阅读并完全理解产品说明书，并严格按照说明书中的安全提示进行操作。如不遵守这些安全提示，可能导致严重伤害、产品损坏或其他财产损失。



警告！

- 请仔细阅读并遵守由厂商提供的警告或指示。
- 麦克风是精密产品。请勿使其掉落或受到撞击，以避免发生故障。
- 使用产品前，必须拆除所有运输包装材料和保护装置。
- 不使用产品时，请及时关机
- 请勿私自拆卸、改装或尝试维修本产品。产品如出现故障须由本公司或授权的维修人员进行检查维修。
- 请保持干燥，请勿用湿手握持本产品，亦不可将产品浸入水中或暴露于雨中。
- 请勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。
- 请勿让儿童接触本产品，以避免发生意外。
- 请勿在易燃易爆环境中使用。在这些场合下，请注意相关警告标识。
- 请勿放置在超过 50 度的高温环境中。
- 电池不得暴露在诸如日照，火烤或类似过热环境中。

- 如产品内置锂电池，此类产品请使用专用的充电器进行充电，并且按正确的操作说明，在规定的电压、温度范围内使用。
- 如产品使用电池供电：
 - 请勿使用说明书中未指定的任何电池、电源或附件；
 - 请将电池和其他附件置于儿童及婴幼儿无法触及之处。如果儿童或婴幼儿吞下电池或附件，请立刻就医；
 - 如果电池漏液、变色、变形、冒烟或发出异味，请立刻将其取出。在取出过程中请小心，以免烫伤。如果继续使用，可能会引起火灾、触电或皮肤烫伤；
 - 请勿使用任何变形或改造过的电池；
 - 请勿拆卸或改造本产品或电池；
 - 请勿加热电池或焊接电池；
 - 请勿让电池与火或水接触；
 - 请勿让电池受到强烈的外力撞击；
 - 请勿将电池的正负端错误插入，或将新旧电池或不同类型的电池混合使用。
- 避免温度骤变：温度的突变，诸如在寒冷天进出温暖的大楼将可能会使产品内部结露。为避免结露，请将本产品事先装入手提袋或塑料包内，以防温度突变。
- 远离强磁场：无线电广播发射机等产品产生的强静电或强磁场可能会干扰本产品正常工作。
- 安全说明依据本厂严格测试制定，产品设计和规格如有变更，恕

不另行通知。客户可以登陆神牛官网查看最新的电子版说明，了解产品最新资讯。



Consult instructions for use.



Used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.



Compliance with the essential requirements of the applicable EU Directives



Compliance with Part 15 of the Federal Communications Commissions' (FCC) Rules

Explanation of safety icons



General warning



Warning, hot surface!

Important Safety Instructions and Precautions

Carefully read and fully understand the instruction manual before use and strictly follow the safety instructions. Failure to do so may result in death, serious injury, damage to the product, or other property damage.



Danger

- Please read and follow the warnings or instructions provided by the manufacturer carefully.
- This product is high-precision instrument, please avoid falling, collision or pounding to avoid malfunctions.
- All transport protective materials and packages on the product must be removed before use.
- When not in use, please turn off the product promptly.
- Do not disassemble, modify or try to repair the product without authorization. If the product malfunctions, it must be checked and repaired by our company or authorized repair personnel.
- Always keep this product dry. Do not hold the product with wet hands, do not use in water, rain or damp conditions.

- Do not leave or store this product in the environment of direct sunlight, near heating devices, or in hot, humid or dusty environment.
- Keep out of reach of children.
- Do not use in flammable and explosive environments. Pay attention to the relevant warning signs in these environments.
- Do not leave or store the product if the ambient temperature reads over 50°C.
- Batteries should not be exposed to environments such as sunlight, fire or similar excessive heat.
- If the products has built-in lithium batteries. Please use a dedicated charger to charge, and use them within the specified voltage and temperature range according to the correct operating instructions.
- If the product is powered by batteries. Please note:
 - Use only the batteries or power sources specified in the instruction manual;
 - Keep batteries and other small accessories out of the reach of children and infants. If a battery or small accessory is accidentally swallowed, seek medical attention immediately;
 - If the battery leaks, changes color, deforms, smokes or emits an unusual smell, remove the battery immediately. Be careful during operation to avoid burns. Continued use may cause fire, electric shock, or skin burns;
 - Do not use any deformed or modified batteries;

- Do not disassemble or modify the product or battery;
 - Avoid heating or welding the battery
 - Avoid exposing the battery to fire or water;
 - Do not subject the battery to strong external impacts;
 - Do not incorrectly insert the positive and negative ends of batteries, or mix old and new batteries or different types of batteries.
- Avoid sudden temperature changes. Condensation happens in sudden temperature changes such as the circumstance when taking the product out of a building with higher temperature to outside in winter. Please put the product in a handbag or plastic bag beforehand.
 - Keep away from strong magnetic field. The strong static or magnetic field produced by devices such as radio transmitters leads to malfunction of this product.
 - The safety instructions are formulated according to the strict testing of the factory, and the design and specifications of the equipment are subject to change without prior notice. Customers can view the latest electronic instruction manuals on the official website of Godox and learn about the latest product information.



Gebrauchsanweisung beachten



Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) sollten nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde, um weitere Informationen über die Ihre nächstgelegene Sammelstelle zu erhalten.



Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien

Erläuterung der Sicherheitssymbole



Allgemeine Warnung



Achtung, heiße Oberfläche!

Wichtige Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Stellen Sie vor der Verwendung dieses Geräts sicher, dass Sie die Geräteanweisungen sorgfältig lesen und vollständig verstehen und die Sicherheitshinweise in den Anweisungen strikt befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen, Schäden an der Ausrüstung oder anderen Sachschäden führen.



Warnung!

- Bitte lesen Sie die Warnungen oder Anweisungen des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Mikrofone sind Präzisionsgeräte. Nicht fallen lassen oder getroffen werden, um einen Ausfall zu vermeiden.
- Alle Transportverpackungsmaterialien und Schutzvorrichtungen müssen vor der Verwendung des Produkts entfernt werden;
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, schalten Sie es bitte rechtzeitig aus.
- Bitte zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie dieses Produkt nicht privat. Wenn das Produkt ausfällt, muss es vom Unternehmen oder

autorisiertem Wartungspersonal überprüft und repariert werden.

- Bitte halten Sie es trocken, halten Sie dieses Produkt nicht mit nassen Händen und tauchen Sie es nicht in Wasser oder setzen Sie es Regen aus.
- Lagern Sie dieses Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder an heißen, feuchten oder staubigen Orten.
- Bitte lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt in Berührung kommen, um Unfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie es nicht in brennbaren und explosiven Umgebungen. Achten Sie in diesen Fällen auf die zugehörigen Warnschilder.
- Stellen Sie es nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen von mehr als 50 Grad Celsius auf.
- Die Batterie darf keiner Umgebung wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlicher Überhitzung ausgesetzt werden.
- Verfügt das Produkt über eine eingebaute Lithiumbatterie, verwenden Sie bitte zum Laden ein spezielles Ladegerät dafür. Verwenden Sie es innerhalb des angegebenen Spannungs- und Temperaturbereichs gemäß der richtigen Bedienungsanleitung.
- Wenn das Produkt batteriebetrieben ist:
 - Verwenden Sie keine Batterien, Netzteile oder Zubehörteile, die nicht in der Anleitung angegeben sind.
 - Bewahren Sie Batterien und anderes Zubehör außerhalb der Reichweite

von Kindern und Säuglingen auf. Wenn ein Kind oder Kleinkind eine Batterie oder Zubehör verschluckt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Wenn die Batterie ausläuft, sich verfärbt, verformt, raucht oder riecht, entfernen Sie ihn sofort. Seien Sie beim Entfernen vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden. Bei fortgesetzter Verwendung kann es zu Feuer, Stromschlag oder Hautverbrennungen kommen.

- Verwenden Sie keine verformten oder modifizierten Batterien;
- Entfernen oder modifizieren Sie dieses Produkt oder die Batterie nicht;
- Batterien nicht erhitzen oder schweißen;
- Lassen Sie die Batterie nicht mit Feuer oder Wasser in Berührung kommen;

- Setzen Sie die Batterie keiner starken äußeren Kraft aus;

Setzen Sie das positive und negative Pol der Batterie nicht falsch ein oder mischen Sie alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen.

- Plötzliche Temperaturänderungen vermeiden, plötzliche Temperaturänderungen z. B. das Betreten und Verlassen eines warmen Gebäudes an einem kalten Tag, da dies zu Kondensation im Blitzauslöser führen kann. Um Kondensation zu vermeiden, legen Sie das Produkt bitte vorher in eine Einkaufstasche oder Plastiktüte, um Temperaturmutationen zu vermeiden.
- Halten Sie sich von starken Magnetfeldern fern: Starke statische Elektrizität oder starke Magnetfelder, die von Geräten wie

Rundfunksendern erzeugt werden, können den normalen Betrieb dieses Produkts beeinträchtigen.

- Die Sicherheitshinweise werden nach dem strengen Test unseres Werks formuliert. Das Design und die Spezifikationen der Ausrüstung können ohne Vorankündigung geändert werden. Kunden können die neuesten elektronischen Anweisungen auf der Website von Godox einsehen, um die neuesten Produktinformationen zu erhalten.



Consulter les instructions d'utilisation



Les équipements électriques et électroniques usagés (WEEE) ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers généraux. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche.



Conformité avec les exigences essentielles des directives européennes applicables

Explication des icônes de sécurité



Avertissement general



Avertissement, surface chaude !

Consignes de sécurité importantes et précautions

Avant d'utiliser cet équipement, assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre le manuel de l'appareil, et de suivre strictement les consignes de sécurité décrites dans le manuel. Le non-respect de ces instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, des dommages à l'équipement ou autres pertes matérielles.



Avertissement !

- Veuillez lire attentivement et suivre tous les avertissements ou instructions fournis par le fabricant.
- Les microphones sont des appareils de précision. Ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs pour éviter tout dysfonctionnement.
- Avant d'utiliser le produit, tous les matériaux d'emballage d'expédition et dispositifs de protection doivent être retirés.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, veuillez l'éteindre à temps.
- Veuillez ne pas démonter, modifier ou tenter de réparer ce produit sans autorisation. Si le produit est défectueux, il doit être contrôlé et réparé par notre société ou par un personnel de service agréé.

- Veuillez garder le produit au sec. Ne tenez pas le produit avec les mains mouillées, ne plongez pas le produit dans l'eau et ne l'exposez pas à la pluie.
- Ne stockez pas ce produit à la lumière directe du soleil, à proximité d'appareils de chauffage ou dans des endroits chauds, humides ou poussiéreux.
- Tenez le produit hors de portée des enfants pour éviter les accidents.
- Ne l'utilisez pas dans des environnements inflammables ou explosifs. Dans ce cas, il convient de respecter les panneaux d'avertissement correspondants.
- Ne placez pas l'appareil dans un environnement où la température est supérieure à 50 degrés Celsius.
- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, le feu ou des conditions similaires.
- Si le produit dispose d'une batterie au lithium intégrée, veuillez utiliser un chargeur dédié pour charger le produit, suivre les instructions d'utilisation correctes et l'utiliser dans les plages de la tension et de la température spécifiées.
- Si le produit est alimenté par batterie :
 - N'utilisez pas de piles, de chargeurs portables ou d'accessoires qui ne sont pas spécifiés dans le manuel ;
 - Gardez la batterie et les autres accessoires hors de portée des enfants et

des nourrissons. Si un enfant ou un nourrisson avale des piles ou des accessoires, consultez immédiatement un médecin ;

- Si la batterie fuit, est décolorée, déformée, fume ou émet une mauvaise odeur, retirez-la immédiatement. Veuillez faire attention lors du retrait pour éviter les brûlures. Si vous continuez à l'utiliser, vous risquez de provoquer un incendie, une électrocution ou des brûlures cutanées ;

- N'utilisez pas de batterie déformée ou modifiée ;

- Veuillez ne pas démonter ou modifier ce produit ou la batterie ;

- Veuillez à ne pas chauffer ou souder la batterie ;

- Ne laissez pas la batterie entrer en contact avec le feu ou l'eau ;

- N'exposez pas la batterie à des chocs externes violents ;

- N'insérez pas les bornes positives et négatives de des piles de manière incorrecte, ou mélangez des piles neuves et anciennes ou différents types de piles.

● Évitez les changements brusques de température, comme l'entrée et la sortie d'un bâtiment chaud par une journée froide, qui peuvent provoquer de la condensation à l'intérieur du produit. Pour éviter la condensation, veuillez emballer le produit dans un sac à main ou un sac en plastique au préalable afin d'éviter les changements brusques de température.

● Tenir à l'écart des champs magnétiques puissants : Une forte électricité statique ou des champs magnétiques puissants provenant

d'équipements tels que des émetteurs de radiodiffusion peuvent interférer avec le fonctionnement normal de ce produit.

- Les consignes de sécurité sont basées sur des tests rigoureux effectués par l'usine. La conception et les spécifications de l'équipement peuvent être modifiées sans préavis. Les clients peuvent se rendre sur le site Internet officiel de Godox pour consulter la dernière version électronique des instructions et se tenir au courant des dernières informations sur le produit.



Consultare le istruzioni per l'uso



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE) non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici generici. Per ulteriori dettagli sul punto di raccolta differenziata più vicino, contattare l'autorità locale.



Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive UE applicabili

Spiegazione delle icone di sicurezza



Avvertenza generale



Attenzione, superficie calda!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI E PRECAUZIONI

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente e comprendere completamente il manuale di istruzioni e seguire rigorosamente le indicazioni di sicurezza in esso contenute. La mancata osservanza di queste precauzioni di sicurezza può causare lesioni gravi, danni all'apparecchiatura o altre perdite materiali.



Avviso !

- Leggere attentamente e seguire le avvertenze e le istruzioni fornite dal produttore.
- Il microfono è un dispositivo di precisione. Non farlo cadere né sottoporlo a urti per evitare malfunzionamenti.
- Prima di utilizzare l'apparecchiatura, rimuovere tutti i materiali di imballaggio e le protezioni per il trasporto.
- Spegnere tempestivamente il dispositivo quando non è in uso.
- Non smontare, modificare o tentare di riparare il prodotto autonomamente. In caso di malfunzionamento, il prodotto deve essere ispezionato e riparato dalla nostra azienda o da personale di assistenza autorizzato.
- Mantenere asciutto, non maneggiare il prodotto con le mani bagnate e

non immergerlo in acqua né esporlo alla pioggia.

- Non conservare il prodotto alla luce diretta del sole, vicino a dispositivi di riscaldamento o in luoghi caldi, umidi o polverosi.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.
- Non utilizzare in ambienti infiammabili ed esplosivi. In questi luoghi, prestare attenzione ai relativi segnali di avvertimento.
- Non collocare in ambienti con temperature superiori a 50 gradi.
- Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessive come luce solare, fuoco o simili.
- Se il prodotto ha una batteria al litio incorporata, utilizzare solo il caricabatterie dedicato e seguire le corrette istruzioni operative, utilizzandolo entro i limiti di tensione e temperatura specificati.
- Se il prodotto è alimentato a batteria:
 - Non utilizzare batterie, alimentatori o accessori non specificati nel manuale di istruzioni;
 - Tenere le batterie e gli altri accessori fuori dalla portata di bambini e neonati. In caso di ingestione di batterie o accessori da parte di bambini, consultare immediatamente un medico;
 - Se la batteria perde liquido, cambia colore, si deforma, emette fumo o odori strani, rimuoverla immediatamente. Prestare attenzione durante la rimozione per evitare ustioni. L'uso continuato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o ustioni cutanee;

- Non utilizzare batterie deformate o modificate;
- Non smontare o modificare il prodotto o la batteria;
- Non riscaldare o saldare la batteria;
- Non permettere che la batteria entri in contatto con fuoco o acqua;
- Non sottoporre la batteria a forti urti esterni;
- Non inserire le batterie con la polarità invertita e non mischiare batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.

- Evitare cambi bruschi di temperatura: i cambiamenti improvvisi di temperatura, come entrare e uscire da un edificio riscaldato in una giornata fredda, possono causare condensa all'interno del prodotto. Per evitare la condensa, inserire preventivamente il prodotto in una borsa o in un involucri di plastica per prevenire cambiamenti bruschi di temperatura.
- Tenere lontano da forti campi magnetici: la forte elettricità statica o i forti campi magnetici prodotti da apparecchiature come i trasmettitori radio possono interferire con il normale funzionamento di questo prodotto.
- Le istruzioni di sicurezza sono state stabilite sulla base di rigorosi test del produttore. Il design e le specifiche del dispositivo sono soggetti a modifiche senza preavviso. I clienti possono consultare il sito web ufficiale di Godox per visualizzare la versione elettronica più recente del manuale e ottenere le ultime informazioni sul prodotto.



Consulte las instrucciones de uso



Los equipos eléctricos y electrónicos usados (WEEE) no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles sobre su punto de recogida designado más cercano.



Cumplimiento con los requisitos esenciales de las Directivas de la UE aplicables

Explicación de los iconos de seguridad



Advertencias generales



Advertencia, superficie caliente!

Instrucciones y advertencia de seguridad importantes

Antes de usar el producto debe leer y entender con certeza el manual y seguir estrictamente las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede resultar lesiones graves, daños al dispositivo u otros daños materiales.



¡Advertencia!

- Lea y siga cuidadosamente las advertencias o instrucciones proporcionadas por el fabricante.
- Los micrófonos son equipos de precisión. No los deje caer ni golpee el producto para evitar la falla.
- Asegúrese de quitar todo el embalaje de envío y dispositivos de protección antes de usar el producto.
- Cuando no se haga uso, apague el producto.
- No desmonte, modifique ni intente reparar este producto por su cuenta. Si el producto falla, debe ser revisado y reparado por nuestra empresa o por personal autorizado.
- Mantenga el producto seco, no lo sostenga con las manos mojadas ni lo sumerja en agua ni lo exponga a la lluvia.

- No guarde este producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción o en entornos calientes, húmedos o polvorientos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
- No lo utilice en entornos inflamables y explosivos. En estos casos, preste atención a las advertencias correspondientes.
- No lo coloque en un ambiente con altas temperaturas superiores a 50 grados.
- Las baterías no deben exponerse a la luz solar, al fuego o a entornos sobrecalentados similares.
- Si el producto tiene baterías de litio incorporadas, utilice un cargador específico y siga las instrucciones de uso correctas dentro del rango de voltaje y temperatura especificados.
- Si el producto funciona con baterías:
 - No utilice ninguna batería, fuente de alimentación o accesorio distinto de lo especificado en el manual;
 - Mantenga las baterías y otros accesorios fuera del alcance de los niños y bebés. Si un niño o un bebé se traga una batería o un accesorio, busque atención médica inmediatamente;
- Si la batería presenta fugas de líquido, cambia de color, se deforma, humea u emite un olor peculiar, debe retirarse inmediatamente. Tenga

cuidado al extraer la batería para evitar quemaduras. El uso de una batería con dichos defectos puede provocar incendio, descarga eléctrica o quemaduras en la piel;

- No utilice baterías deformadas o modificadas;
- No desmonte ni modifique este producto o la batería;
- No caliente ni suelde la batería;
- Evite exponer la batería al fuego o agua;
- Evite exponer la batería a fuertes impactos externos;
- No inserte los terminales positivo y negativo invertidos en la batería al conectarla, ni mezcle baterías usadas con nuevas o baterías de diferentes tipos.

- Evitar cambios bruscos de temperatura: los cambios repentinos de temperatura, como entrar en un edificio cálido en un día frío, pueden causar condensación dentro del producto. Para evitar la condensación, coloque el producto en un bolso o bolsa de plástico previamente antes de los cambios bruscos de temperatura.
- Manténgase alejado de campos magnéticos fuertes: los campos magnéticos o estáticos fuertes generados por equipos como transmisores de radio pueden interferir con el funcionamiento normal del producto.
- Las instrucciones de seguridad se basan en pruebas estrictas realizadas por esta fábrica. El producto está sujeto a cambios de

diseño y especificaciones sin previo aviso. Los clientes pueden visitar el sitio web oficial de Godox para ver las instrucciones electrónicas actualizadas y conocer la última información del producto.



使用上の注意



使用済の電気電子機器（WEEE）は、一般家庭ごみと混在させないでください。お客様の指定回収場所については、最寄りの地方自治体にお問い合わせください。

安全アイコンの説明



一般的警告



警告、表面は高温です！

重要な安全説明及び注意事項

機器を使用する前に、取扱い説明書をよく読んで完全に理解し、説明書の安全提示に厳密に従って操作してください。これらの安全上の注意を守らないと、重大な傷害、機器の損傷、その他の財産の損失を招く可能性があります。



警告！

- 製造メーカーの警告や指示をよくお読みになり、厳密に遵守してください。
- マイクは精密機器です。落下させたり、衝撃を受けたりしないでください。故障の原因になります。
- 使用する前に、すべての輸送梱包材と保護装置を取り除いてください。
- 使用しないときは、電源を切ってください。
- 無断で本製品を分解したり、改造したり、修理したりしないでください。故障が発生した場合は、当社又は認定された修理担当者に点検修理を依頼してください。
- 乾燥状態に保ってください。濡れた手で製品に触れないでください。また、製品を水に浸したり、雨に降らないようにしてください。
- 直射日光が当たる場所、加熱装置の近く、または高温、高湿やほこりの多い場所には保管しないでください。

- お子様がこの製品に触れないようにしてください。意外事故が発生する場合があります。
- 可燃や爆発環境では使用しないでください。この場合は、関連警告表示に注意してください。
- 50°以上の高温環境には置かないでください。
- 電池は直射日光、火などの過熱環境に曝されないでください。
- 製品にはリチウム電池を内蔵している場合は、専用の充電器を使用して充電し、操作説明に従って所定の電圧、温度範囲で使用してください。
- 電池で電力を供給する場合：
 - 取扱い説明書に記載していない電池、電源又は付属品は使用しないでください。
 - 電池とその他の付属品を子供及び乳幼児の手の届かない場所に置いてください。子供や乳幼児が電池や付属品を飲み込んだ場合は、すぐに診察を受けてください。
 - 電池の液漏れ、変色、変形、煙、異臭が発生した場合は、すぐに取り出してください。取り出す時ではやけどをしないように気をつけてください。そのまま使用すると、火災、感電、皮膚やけどの原因になります。
 - 変形又は改造した電池は使用しないでください。
 - 製品又は電池の分解又は改造はしないでください。
 - 電池の加熱又は溶接はしないでください。
 - 電池を火や水に接触させないでください。
 - 電池に強い外力を加えないでください。

-電池の正負極を正しく挿入してください。新旧の電池や異なるタイプの電池を混合して使用しないでください。

- 寒い日に暖かいビルに出入りするなどの温度の急変を避けてください。製品の内部が結露する可能性があります。結露を避けるために、手提げ袋やビニール袋に入れておくと、温度の急変を防ぐことができます。
- 強磁場から離れる：無線放送送信機などの機器から発生する強静電気又は強磁場は、この製品の正常な動作を妨げる可能性があります。
- 上記の安全上の注意事項は、厳密な試験に基づいて制定され、予告なく設計と仕様変更を行う場合があります。お客様は、神牛 Godox の公式ウェブサイトで最新の電子版説明書を確認し、最新の製品情報を把握することができます。



사용 지침을 참고하십시오



폐전기전자장비(WEEE)는 일반 가정용 폐기물과 혼합되어서는 안 됩니다. 가까운 지정 수거소에 대한 자세한 내용에 대해서는 현지 당국에 연락해 주십시오.

안전 아이콘에 대한 설명



일반 경고



경고, 표면이 뜨겁습니다!

중요한 안전 설명 및 주의사항

본 제품을 사용하기 전에 제품의 설명서를 주의 깊게 읽고 숙지해야 하며, 조작 시 설명서의 안전 안내를 엄격히 준수해야 합니다. 이러한 안전 안내를 준수하지 아니하는 경우에는 중상, 제품 파손 또는 기타 재산상의 손실로 이어질 수 있습니다.



경고!

- 제조사에서 제공하는 경고나 지시를 주의깊게 읽고 준수하시기 바랍니다.
- 마이크는 정밀 기기입니다. 고장을 방지하기 위해 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마세요.
- 제품을 사용하기 전에 모든 운송용 포장재와 보호 장치를 반드시 제거해야 합니다.
- 제품을 사용하지 않을 때는 즉시 전원을 꺼주세요.
- 본 제품의 무단 분해, 개조 및 수리를 시도하지 마십시오. 제품에 고장이 발생한 경우, 당사 또는 인증된 유지보수 담당자에 의해 점검 및 수리되어야 합니다.
- 건조한 상태로 유지하시고 젖은 손으로 본 제품을 잡지 마시고 제품을 물에 담그거나 비에 노출되지 마십시오.

- 본 제품을 햇빛 직사하는 곳, 가열 장치 근처, 무덥거나 습기차거나 먼지 많은 곳에 보관하지 마세요.
- 사고를 방지하기 위해 어린이가 본 제품에 접근하지 못하도록 유의하세요.
- 인화성 또는 폭발 위험이 있는 환경에서 사용하지 마세요. 이러한 상황에는 관련 경고 표시를 유의하세요.
- 50 도 이상의 고온 환경에 놓지 마세요.
- 배터리는 햇빛, 불 또는 이와 유사한 고온 환경에 노출시키지 마세요.
- 제품에 리튬 배터리가 내장되어 있는 경우 이러한 제품들은 반드시 전용 충전기로 충전하고 사용 설명서에 따라 규정된 전압, 온도 범위 내에서 정확히 사용하세요.
- 제품이 배터리로 구동되는 경우:
 - 사용 설명서에 명시되지 않은 배터리, 전원 또는 부속품을 사용하지 마세요.
 - 배터리 및 기타 부속품을 어린이와 영유아의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요. 어린이 또는 영유아가 배터리나 부속품을 삼켰을 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
 - 배터리에 누액, 변색, 변형, 연기 또는 냄새가 나면 즉시 배터리를 제거하세요. 취급 시 화상을 입지 않도록 조심하세요. 계속 사용하면 화재, 감전 또는 피부 화상을 입을 수 있습니다.
 - 변형되거나 개조된 배터리를 사용하지 마세요.

- 본 제품 또는 배터리를 분해하거나 개조하지 마세요.
- 배터리를 가열하거나 용접하지 마세요.
- 배터리가 불이나 물과 접촉하지 않도록 하세요.
- 배터리에 강한 충격을 가하지 마세요.
- 배터리의 양극과 음극 단자를 잘못 연결하거나 신/구 배터리 또는 다른 종류의 배터리를 혼용하지 마세요.
- 온도 급변화 방지: 추운 날에는 따뜻한 건물에 출입하는 등 급격한 온도 변화는 제품 내부에 결로 현상을 유발할 수 있습니다. 결로 현상을 방지하기 위해 본 제품을 미리 핸드백이나 비닐봉지에 넣어 포장하여 급격한 온도 변화를 피해야 합니다.
- 강한 자기장으로부터 멀리하기: 라디오 방송 송신기 등 설비에서 방출하는 강한 정전기 또는 강한 자기장은 본 제품의 정상적인 작동에 방해가 될 수 있습니다.
- 안전 설명은 공장의 엄격한 테스트를 기반으로 작성되었으며 제품의 설계와 규격은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다. Godox 공식 웹사이트에서 최신 전자 버전 사용 설명서와 최신 제품의 정보를 확인할 수 있습니다.



راجع تعليمات الاستخدام



يجب عدم خلط نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) مع النفايات المنزلية العامة.
يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة تجميع
مخصصة

شرح رموز السلامة



تحذير عام



تحذير، سطح ساخن!

تعليمات وارشادات السلامة المهمة

قبل استخدام هذه المعدات، يُرجى التأكد من قراءة دليل التعليمات الخاص بالمعدات وفهمه بالكامل واتباع تعليمات السلامة الواردة في الدليل بدقة. قد يؤدي عدم اتباع تعليمات السلامة هذه إلى الإصابة الخطيرة أو تلف المعدات أو أضرار أخرى في الممتلكات.



- يرجى قراءة ومراعاة أي تحذيرات أو تعليمات مقدمة من الشركة المصنعة.
- الميكروفون هو جهاز دقيق. لا تسقطه أو تعرضه للصدمات لتجنب حدوث عطل.
- قبل استخدام المنتج، يجب إزالة جميع مواد تغليف النقل وأجهزة الحماية.
- عند عدم استخدام المنتج، قم بإيقاف تشغيله على الفور.
- لا تقم بفك المنتج أو تعديله أو محاولة إصلاحه بشكل خاص. إذا كان المنتج معيَّباً فيجب فحصه وإصلاحه من قبل الشركة المصنعة أو موظفي الصيانة المعتمدين.
- حافظ على المنتج جافاً، ولا تمسك المنتج بيدين مبللتين، ولا تغمر المنتج في الماء أو تعرضه للمطر.
- لا تخزن المنتج في ضوء الشمس المباشر، أو بالقرب من أجهزة التدفئة أو في الأماكن الحارة أو الرطبة أو المترتبة.
- يُحفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب الحوادث.
- لا تستخدمه في البيئات القابلة للاشتعال أو القابلة للانفجار. في هذه الحالات، يجب مراعاة العلامات التحذيرية ذات الصلة.
- لا تعرضه لدرجات حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية.

● يجب عدم تعريض البطارية لبيئات مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك من الحرارة المفرطة.

● قد تحتوي المنتجات على بطاريات ليثيوم مدمجة، يجب شحن هذه المنتجات بشاحن خاص واستخدامها ضمن نطاق الجهد ودرجة الحرارة المحددين وفقاً لتعليمات التشغيل الصحيحة.

● إذا كان المنتج يعمل ببطارية:

-لا تستخدم أي بطارية أو مصدر طاقة أو ملحق غير محدد في التعليمات؛

-احفظ البطاريات والملحقات الأخرى بعيداً عن متناول الأطفال والرضع. إذا ابتلع طفل

أو رضيع بطارية أو ملحق، اطلب العناية الطبية الفورية؛

-قم بإزالة البطارية على الفور إذا كان هناك تسرب في البطارية أو تغير لونها أو

تشوهت أو انبعث منها دخان أو انبعثت منها رائحة غريبة. يرجى توخي الحذر أثناء

إزالتها لتجنب الحروق. إذا واصلت استخدامها، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو

صدمة كهربائية أو حروق جلدية؛

-لا تستخدم أي بطاريات مشوهة أو معدلة؛

-لا تفكك أو تعدّل المنتج أو البطارية؛

-لا تقم بتسخين البطارية أو لحامها؛

-لا تسمح بتلامس البطارية مع النار أو الماء؛

-لا تعرض البطارية لتأثير خارجي قوي؛

-لا تدخل الطرفين الموجب والسالب للبطارية بشكل غير صحيح، أو تخطط البطاريات

الجديدة والقديمة أو أنواع مختلفة من البطاريات.

● تجنب التغيرات المفاجئة في درجة الحرارة: من المحتمل أن تتسبب التغيرات المفاجئة في

درجة الحرارة، مثل الدخول والخروج من مبنى دافئ في يوم بارد في حدوث تكاثف داخل

المنتج. لتجنب التكثف، قم بتعبئة المنتج في حقيبة حمل أو كيس بلاستيكي مسبقاً لمنع

التغيرات المفاجئة في درجات الحرارة.

● ابتعد عن المجالات المغناطيسية القوية: قد تتداخل الكهرباء الساكنة القوية أو المجالات المغناطيسية القوية الناتجة عن معدات مثل أجهزة إرسال البث اللاسلكي مع التشغيل العادي للمنتج.

● تستند تعليمات السلامة إلى الاختبارات الصارمة التي يجريها المصنع، كما أن تصميم الجهاز ومواصفاته عرضة للتغيير دون إشعار. يمكن للعملاء الاطلاع على أحدث نسخة إلكترونية من التعليمات على موقع شركة Godox الإلكتروني للحصول على أحدث المعلومات عن المنتج.



Læs brugsanvisningen.



Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Kontakt din lokale myndighed for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste afhentningssted.



Overholdelse af de væsentlige krav i de gældende EU-direktiver

Forklaring af sikkerhedssymboler



Generel advarsel



Advarsel, varm overflade!

Vigtige sikkerhedsinstruktioner og forholdsregler

Før brug af denne enhed, skal du grundigt læse og forstå brugervejledningen og følge sikkerhedsanvisningerne nøje.

Manglende overholdelse af disse sikkerhedsinstruktioner kan føre til alvorlige skader, beskadigelse af udstyr eller andre økonomiske tab.



Advarsel!

- Læs omhyggeligt og følg de advarsler eller instruktioner, der gives af producenten.
- Mikrofonen er en præcisionsenhed. Undgå at tabe eller udsætte enheden for stød for at undgå fejl.
- Fjern al transportemballage og beskyttelsesanordninger, før du bruger produktet.
- Sluk altid produktet, når det ikke er i brug.
- Forsøg ikke at adskille, modificere eller reparere produktet selv. Hvis produktet fejler, skal det kontrolleres og repareres af vores autoriserede teknikere.
- Hold produktet tørt, og berør det ikke med våde hænder. Dyp ikke produktet i vand eller udsæt det for regn.

- Opbevar ikke produktet i direkte sollys, tæt på varmelegemer eller i varme, fugtige eller støvede omgivelser.
- Hold produktet væk fra børn for at undgå ulykker.
- Brug ikke produktet i brændbare eller eksplosive omgivelser. Vær opmærksom på advarselsskiltene i sådanne situationer.
- Læg ikke produktet i miljøer, der overstiger 50°C.
- Batteriet må ikke udsættes for direkte sollys, varme eller lignende overophedede forhold.
- Hvis produktet bruger lithiumbatteri, skal du kun bruge den dedikerede oplader og følge de korrekte brugsanvisninger, og sikre at det bruges indenfor de angivne spændings- og temperaturgrænser.
- Hvis produktet bruger batterier som strømforsyning:
 - Brug ikke batterier, strømforsyning eller tilbehør, der ikke er angivet i brugsanvisningen;
 - Opbevar batterier og andre tilbehør et sted, hvor børn og spædbørn ikke kan få fat i dem. Hvis et barn eller spædbarn sluger et batteri eller tilbehør, skal der straks søges lægehjælp.
 - Hvis batteriet lækker, ændrer farve, deformeres, ryger eller afgiver en usædvanlig lugt, fjernes det straks. Vær forsigtig under fjernelsen for at undgå forbrændinger. Fortsat brug kan forårsage brand, elektrisk stød eller hudforbrændinger;
 - Brug ikke batterier, der er deformerede eller modificerede;

- Adskil ikke eller modificer produktet eller batteriet;
 - Opvarm ikke batteriet eller svejs det;
 - Lad ikke batteriet komme i kontakt med ild eller vand;
 - Udsæt ikke batteriet for kraftige stød eller slag;
 - Indsæt ikke batteriets plus- og minuspoler forkert, eller bland nye og gamle batterier eller forskellige batterityper.
- Undgå temperaturændringer: Pludselige temperaturændringer, som når du går fra en kold udendørs til en varm bygning, kan forårsage kondens indeni produktet. For at undgå kondens, læg produktet i en taske eller plastpose før det tages med indendørs.
 - Hold produktet væk fra stærke magnetfelter: Enheder, som radioudsendelsestårne, kan generere stærk statisk elektricitet eller magnetfelter, der kan forstyrre produktets normale funktion.
 - Sikkerhedsinstruktionerne er udarbejdet baseret på strenge tests i vores fabrik. Enhedens design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel. Kunder kan finde den nyeste elektroniske brugsanvisning og opdateringer om produktet på Godox' officielle hjemmeside.



Katso käyttöohjeet



Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (WEEE) ei saa sekoittaa yleiseen kotitalousjätteeseen. Ota yhteyttä paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.



Sovellettavien EU-direktiivien olennaisten vaatimusten noudattaminen.

Turvallisuuskuvakkeiden selitys



Yleinen varoitus



Varoitus, kuuma pinta!

Tärkeitä turvallisuusohjeita ja varotoimia

Lue laitteen käyttöopas huolellisesti, sisäistä sen sisällön täysin ja noudata tarkasti kaikkia turvallisuusohjeita ennen laitteen käyttöä.

Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa, vakavia vammoja, laitteen vaurioitumista tai muita omaisuusvahinkoja.



Varoitus!

- Lue ja noudata ohjeita huolellisesti sekä kiinnitä huomiota valmistajan antamiin varoituksiin.
- Mikrofonit ovat tarkkuuslaitteita. Älä pudota sitä tai altista sitä iskuille toimintahäiriöiden välttämiseksi.
- Ennen tuotteen käyttöä kaikki kuljetusta varten käytetyt pakkausmateriaalit ja suojalaitteet on poistettava.
- Kun tuote ei ole käytössä, katkaise virta ajoissa.
- Älä pura, muokkaa tai yritä korjata tätä tuotetta ilman lupaa. Jos tuotteessa ilmenee toimintahäiriö, sen tarkastuksen ja korjauksen tulee suorittaa yrityksemme tai valtuutettu huoltohenkilöstö.
- Pidä tuote kuivana, älä käsittele sitä märillä käsillä, älä upota sitä veteen eikä altista sitä sateelle.
- Älä säilytä tätä tuotetta suorassa auringonvalossa, lämmityslaitteiden

läheisyydessä tai kuumissa, kosteissa tai pölyisissä ympäristöissä.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta onnettomuuksien välttämiseksi.
- Älä käytä syttyvissä ja räjähdysalttiissa ympäristöissä. Kiinnitä näissä tapauksissa asianmukaisia varoitusmerkkejä.
- Älä sijoita tuotetta paikkaan, jossa lämpötila ylittää 50 astetta.
- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaaville olosuhteille.
- Jos tuotteessa on sisäänrakennettu litiumakku, tällaista tuotetta on ladattava vain erityisellä laturilla ja käytettävä sen määritetyssä jännite- ja lämpötila-alueessa, noudattaen oikeita käyttöohjeita.
- Tuote, joka käyttää akkua virtalähteenä.

-Älä käytä paristoja, virtalähteitä tai lisävarusteita, joita ei ole mainittu tässä käyttöoppaassa.

-Pidä paristot ja muut lisävarusteet poissa lasten ja vauvojen ulottuvilta.

Jos lapsi tai vauva nielee pariston tai lisälaitteen, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

-Jos paristo vuotaa, muuttuu väriä, vääntyy, savuaa tai haisee, poista paristo välittömästi. Ole varovainen poiston aikana palovammojen välttämiseksi. Jos jatkat sen käyttöä, se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai ihon palovammoja.

-Älä käytä vahingoittuneita tai muokattuja paristoja.

-Älä pura tai muokkaa tätä tuotetta tai paristoja.

-Älä kuumenna tai hitsaa paristoja.

-Älä anna akun joutua kosketuksiin tulen tai veden kanssa.

-Älä altista paristoja voimakkaille ulkoisille iskuille.

-Älä aseta pariston positiivisia ja negatiivisia napoja väärin, äläkä käytä vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja sekaisin.

- Vältä äkillisiä lämpötilan muutoksia: Nopeat lämpötilan vaihtelut, kuten lämpimään tilaan saapuminen tai sieltä poistuminen kylmänä päivänä, voivat aiheuttaa veden kondensoitumista tuotteen sisälle. Veden kondensoitumisen estämiseksi sijoita tuote käsilaukkuun tai muovipussiin ennen äkillisiä lämpötilan muutoksia.
- Pysy kaukana voimakkaista magneettikentistä: Radiolähettimien ja muiden laitteiden aiheuttamat voimakkaat staattiset sähköt tai magneettikentät voivat häiritä tuotteen normaalia toimintaa.
- Nämä turvallisuusohjeet on laatinut tehtaamme tiukkojen testien pohjalta. Laitteen suunnittelua ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta. Asiakkaat voivat vieraillla Godoxin virallisella verkkosivustolla saadakseen ajantasaiset sähköiset käyttöoppaat ja viimeisimmät tiedot tuotteista.



Dapatkan instruksi untuk penggunaan.



Limbah Peralatan Listrik & Elektronik (WEEE) tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga umum. Silakan hubungi pihak berwenang setempat untuk mengetahui detail lebih lanjut tentang titik pengumpulan terdekat dengan Anda.



Patuh terhadap persyaratan penting dari Pedoman UE yang berlaku.

Penjelasan tentang ikon keselamatan



Peringatan umum



Peringatan, permukaan panas!

Petunjuk Keselamatan dan Catatan Penting

Sebelum menggunakan produk, pastikan untuk membaca dan memahami buku panduan produk ini sepenuhnya dan ikuti petunjuk keselamatan dalam buku panduan dengan saksama. Jika tidak mengikuti petunjuk keselamatan ini dapat mengakibatkan cedera serius, kerusakan produk, atau kerugian properti lainnya.



Peringatan!

- Baca dan ikuti peringatan atau petunjuk yang diberikan oleh pabrik.
- Mikrofon adalah peralatan yang sensitif. Jangan biarkan produk jatuh atau terkena benturan untuk menghindari kerusakan.
- Semua bahan kemasan transportasi dan perangkat pelindung harus dilepaskan sebelum menggunakan produk;
- Matikan produk saat tidak digunakan.
- Jangan membongkar, memodifikasi, atau mencoba memperbaiki produk sendiri. Jika produk rusak, produk harus diperiksa dan diperbaiki oleh pabrik atau petugas dengan izin resmi.
- Jaga agar produk tetap kering. Jangan pegang produk dengan tangan yang basah, dan jangan rendam produk di dalam air atau dibiarkan terkena hujan.

- Jangan simpan produk ini di bawah sinar matahari langsung, di dekat alat pemanas, atau di tempat yang panas, lembap, atau berdebu.
- Jangan biarkan anak-anak berada di dekat produk ini untuk menghindari kecelakaan.
- Jangan gunakan di lingkungan yang mudah terbakar atau meledak. Dalam lingkungan seperti ini, perhatikan rambu-rambu peringatan yang berlaku.
- Jangan letakkan di lingkungan yang panas dengan suhu melebihi 50 derajat Celcius.
- Baterai tidak boleh terpapar sinar matahari, api, atau panas yang berlebihan.
- Jika produk dilengkapi baterai litium internal, pastikan untuk menggunakan pengisi daya khusus untuk mengisi daya, gunakan dalam rentang tegangan dan suhu yang dianjurkan, dan ikuti petunjuk pengoperasian yang benar.
- Jika produk menggunakan baterai:
 - Jangan gunakan baterai, sumber listrik, atau aksesoris apa pun yang tidak disebutkan dalam buku panduan;
 - Jauhkan baterai dan aksesoris lainnya dari jangkauan anak-anak dan bayi. Jika anak-anak atau bayi menelan baterai atau aksesoris, segera cari bantuan dokter;
 - Jika baterai bocor, berubah warna, berubah bentuk, berasap, atau

mengeluarkan bau yang aneh, segera lepaskan. Berhati-hatilah selama melepasnya untuk menghindari risiko luka bakar. Jika terus digunakan, dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau luka bakar pada kulit;

- Jangan gunakan baterai yang berubah bentuk atau dimodifikasi;
- Jangan membongkar atau memodifikasi produk atau baterai;
- Jangan memanaskan atau menyolder baterai;
- Jangan biarkan baterai kontak dengan api atau air;
- Jangan sampai baterai terkena benturan atau tekanan yang kuat;
- Jangan memasukkan baterai dengan ujung positif dan negatif yang salah, atau menggunakan baterai lama dan baru, atau mencampur jenis baterai yang berbeda.

- Hindari perubahan suhu yang tiba-tiba: Perubahan suhu yang mendadak, seperti masuk dan keluar dari gedung yang hangat pada hari yang dingin, dapat menyebabkan pengembunan di dalam produk. Untuk menghindari pengembunan, kemas produk di dalam tas atau kantong plastik terlebih dahulu sebelum memasuki lingkungan perubahan suhu yang mendadak.
- Jauhkan dari medan magnet yang kuat: Listrik statis atau medan magnet yang dihasilkan oleh peralatan seperti pemancar radio dapat mengganggu pengoperasian normal produk ini.
- Petunjuk keselamatan disusun berdasarkan pengujian yang ketat di

pabrik kami. Desain serta spesifikasi produk dapat berubah tanpa pemberitahuan. Pelanggan dapat mengunjungi situs web resmi Godox untuk melihat buku panduan versi elektronik terbaru dan mengetahui informasi produk terbaru.



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing



Gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) mag niet worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelpunt.



Voldoet aan de essentiële vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

Uitleg van de veiligheidspictogrammen



Algemene waarschuwing



Waarschuwing, heet oppervlak!

Belangrijke veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen

Voordat u dit apparaat gebruikt, moet u de apparaathandleiding zorgvuldig doorlezen en volledig begrijpen, en de veiligheidstips in de handleiding strikt opvolgen. Het niet opvolgen van deze veiligheidstips kan leiden tot ernstig letsel, schade aan apparaat of andere materiële schade.



Waarschuwing!

- Lees de waarschuwingen of gebruiksaanwijzingen van de fabrikant zorgvuldig door en volg deze.
- Microfoons zijn precisie-apparaten. Laat het niet vallen of niet worden geraakt om storingen te voorkomen.
- Alle verpakkingsmaterialen en beveiligingsinrichtingen voor het vervoer moeten worden verwijderd voordat het product wordt gebruikt.
- Als het product niet in gebruik is, schakel dan de stroom op tijd uit.
- Demonteer, wijzig of probeer dit product niet te repareren zonder toestemming. Als het product defect raakt, moet het worden geïnspecteerd en gerepareerd door ons bedrijf of geautoriseerd

onderhoudspersoneel.

- Houd het droog, houd het product niet met natte handen vast en dompel het product niet onder in water of stel het niet bloot aan regen.
- Bewaar het product niet in direct zonlicht, in de buurt van verwarmingsvoorzieningen of op hete, vochtige of stoffige plaatsen.
- Laat kinderen dit product niet aanraken om ongelukken te voorkomen.
- Niet gebruiken in een ontvlambare en explosieve omgeving. Let in deze gevallen op voor waarschuwingsetiketten.
- Plaats het niet in een omgeving met hoge temperaturen van meer dan 50 graden.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan oververhitte omstandigheden, zoals zonlicht en vuur.
- Als de producten ingebouwde lithiumbatterijen hebben, moet dergelijke producten worden opgeladen met een speciale oplader en worden gebruikt binnen het gespecificeerde spannings- en temperatuurbereik volgens de juiste gebruiksaanwijzingen.
- Als het product wordt gevoed door lithiumbatterijen;
 - Gebruik geen batterij, voeding of accessoires die niet zijn gespecificeerd in de handleiding;
 - Houd batterijen en andere accessoires buiten het bereik van kinderen en baby's. Als een kind of baby een batterij of accessoire inslikt, zoek dan

onmiddellijk medische hulp;

- Als de batterij lekt, van kleur verandert, vervormt, rookt of stinkt, verwijder deze dan onmiddellijk. Wees voorzichtig tijdens het verwijderingsproces om brandwonden te voorkomen. Bij voortgezet gebruik kan dit brand, elektrische schokken of brandwonden veroorzaken;

- Gebruik geen vervormde of gewijzigde batterijen;

- Demonteer of wijzig het product of de batterij niet;

- Verwarm of las de batterij niet;

- Laat de batterij niet in aanraking komen met vuur of water;

- Laat de batterij niet worden geraakt door een sterke externe kracht;

- Plaats de positieve en negatieve uiteinden van de batterij niet verkeerd, en gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.

● Vermijd plotselinge temperatuurveranderingen: plotselinge temperatuurveranderingen, zoals het betreden of verlaten van een warm gebouw op een koude dag, kunnen condensatie in het product veroorzaken. Om condensatie te voorkomen, plaats dit product van tevoren in een handtas of plastic zak om plotselinge temperatuurverandering te voorkomen.

● Blijf uit de buurt van een sterk magnetisch veld: sterke statische elektriciteit of sterk magnetisch veld die worden gegenereerd door

radiozender en andere apparaten, kunnen de normale werking van dit product verstoren.

- Veiligheidsinstructies zijn gebaseerd op onze strikte fabriekstests, en het ontwerp en de specificaties van het apparaat kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Klanten kunnen naar de officiële website van Godox gaan om de nieuwste elektronische versie van de instructies te bekijken en de nieuwste productinformatie te begrijpen.



Consulte as instruções de uso



Os equipamentos elétricos e eletrônicos usados (WEEE) não devem ser misturados com resíduos domésticos gerais. Por favor, entre em contato com a administração local para obter mais detalhes sobre o ponto de coleta designado mais próximo.



Em conformidade com os requisitos essenciais das Diretivas da UE aplicáveis

Explicação dos ícones de segurança



Avisos gerais



Aviso, superfície quente!

Instruções e Precauções de Segurança

Importantes

Antes de usar esse equipamento, leia atentamente e compreenda totalmente o manual do equipamento e siga rigorosamente os avisos de segurança do manual de operação. O não cumprimento desses avisos de segurança pode resultar em ferimentos graves, danos ao equipamento ou perda de outros bens.



Aviso!

- Leia e siga todos os avisos ou instruções fornecidos pelo fabricante.
- O microfone é um equipamento de precisão. Não o deixe cair nem o submeta a impactos para evitar mau funcionamento.
- Todos os materiais de embalagem para transporte e dispositivos de proteção devem ser removidos antes de usar o produto.
- Desligue o produto quando não estiver em uso.
- Não desmonte, modifique ou tente reparar este produto. Qualquer mau funcionamento do produto deve ser verificado e reparado por nossa empresa ou por uma equipe de manutenção autorizada.
- Mantenha o produto seco, não o segure com as mãos molhadas e não o mergulhe na água nem o exponha à chuva.
- Não armazene o produto sob luz solar direta, próximo a dispositivos

de aquecimento ou em locais quentes, úmidos ou empoeirados.

- Mantenha crianças longe deste produto para evitar acidentes.
- Não use o produto em ambientes inflamáveis ou explosivos. Observe os sinais de advertência relevantes nessas ocasiões.
- Não coloque o produto em um ambiente quente que exceda 50 graus Celsius.
- A bateria não deve ser exposta a ambientes como luz solar, fogo ou calor excessivo semelhante.
- Para produtos com uma bateria de lítio embutida, deverá ser carregado com um carregador especial e usado dentro da faixa de tensão e temperatura especificada, de acordo com as instruções de operação corretas.
- Se o produto for alimentado por bateria:

-Não use baterias, fontes de alimentação ou acessórios não especificados no manual;

-Mantenha a bateria e outros acessórios fora do alcance de crianças e bebês. Se uma criança ou bebê engolir uma bateria ou acessório, procure atendimento médico imediatamente;

-Se a bateria vazar, ficar descolorida, deformada, emitir fumaça ou cheiro estranho, remova-a imediatamente. Tenha cuidado durante a remoção para evitar queimaduras. Se continuar sendo usado, poderá causar incêndio, choque elétrico ou queimaduras na pele;

- Não use baterias deformadas ou modificadas;
- Não desmonte nem modifique este produto ou a bateria;
- Não aqueça nem solde a bateria;
- Não permita que a bateria entre em contato com fogo ou água;
- Não submeta a bateria a impactos externos fortes;
- Não insira as extremidades positiva e negativa das baterias incorretamente, nem misture baterias antiga e nova ou tipos diferentes de baterias.

- Evite mudanças bruscas de temperatura: mudanças bruscas de temperatura, como entrar e sair de um prédio quente em um dia frio, podem causar condensação no interior do produto. Para evitar a condensação, embale o produto em uma bolsa ou saco plástico com antecedência para evitar mudanças bruscas de temperatura.
- Mantenha-se afastado de campos magnéticos fortes: eletricidade estática forte ou campos magnéticos fortes gerados por equipamentos como transmissor de rádio podem interferir na operação normal deste produto.
- As instruções de segurança são baseadas em testes rigorosos em nossa fábrica e estão sujeitas a alterações sem aviso prévio no projeto e nas especificações do equipamento. O cliente pode acessar o site oficial da Godox para consultar a versão eletrônica mais recente das instruções e obter as informações mais recentes sobre o produto.



Ознакомьтесь с инструкцией по применению



Использованное электрическое и электронное оборудование (WEEE) не должно смешиваться с бытовыми отходами. Обратитесь в местную администрацию, чтобы получить подробную информацию о ближайшем пункте сбора.



Соответствие основным требованиям применимых директив ЕС

Пояснения к значкам безопасности



Общее предупреждение



Осторожно, горячая поверхность!

Важные указания по безопасности и меры предосторожности

Перед использованием данного оборудования обязательно прочтите и полностью изучите руководство по эксплуатации и строго следуйте инструкциям по технике безопасности, содержащимся в руководстве. Несоблюдение этих инструкций по безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению оборудования или другому материальному ущербу.



Предупреждения !

- Прочтите и следуйте всем предупреждениям и инструкциям, предоставленным производителем.
- Микрофон - это высокоточное оборудование. Во избежание неисправностей не роняйте и не подвергайте его ударам.
- Перед использованием продукта необходимо снять все транспортные упаковочные материалы и защитные приспособления.
- Если продукт не используется, немедленно отключите его.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать продукт самостоятельно. В случае поломки продукт должен быть

проверен и отремонтирован нашей компанией или
уполномоченным сервисным персоналом.

- Храните этот продукт в сухом месте, не берите его мокрыми руками, не погружайте его в воду и не подвергайте воздействию дождя.
- Не храните этот продукт под прямыми солнечными лучами, вблизи нагревательных приборов, в жарких, влажных или пыльных помещениях.
- Во избежание несчастных случаев держите этот продукт подальше от детей.
- Не используйте его в легковоспламеняющихся или взрывоопасных средах. В таких ситуациях обращайте внимание на соответствующие предупреждающие знаки.
- Не помещайте устройство в горячую среду, температура которой превышает 50 градусов.
- Батареи не должны подвергаться воздействию солнечных лучей, огня или чрезмерному нагреванию от аналогичных источников.
- Некоторые продукты имеют встроенные литиевые батареи. Для зарядки таких продуктов используйте специальное зарядное устройство. Используйте их в пределах указанного напряжения и температурного диапазона в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

- Некоторые продукты работают от батареек:

- Не используйте батареи, источники питания или аксессуары, не указанные в инструкции;

- Храните батареи и другие принадлежности в недоступном для детей и младенцев месте. Если ребенок или младенец проглотил батарею или аксессуары, немедленно обратитесь за медицинской помощью;

- Если батарея протекает, обесцвечивается, деформируется, дымит или издает необычный запах, немедленно извлеките ее. Будьте осторожны при снятии батареи, чтобы избежать ожогов. Дальнейшее использование может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогам кожи;

- Не используйте деформированные или модифицированные батареи;

- Не разбирайте и не модифицируйте продукт или батарею;

- Не нагревайте и не паяйте батарею;

- Не допускайте контакта батареи с огнем или водой;

- Не подвергайте батарею сильному внешнему воздействию;

- Не устанавливайте положительные и отрицательные полюса батареек неправильным образом, не смешивайте старые и новые батарейки или батарейки разных типов.

- Избегайте резких перепадов температуры: резкие перепады температуры, например, вход или выход из теплого помещения в

холодный день, могут привести к образованию конденсата внутри продукта. Чтобы избежать образования конденсата, заранее упакуйте этот продукт в сумку для переноски или пластиковый пакет, чтобы предотвратить резкие перепады температуры.

- Держите продукт подальше от сильных магнитных полей: сильное статическое электричество или сильные магнитные поля, создаваемые таким оборудованием, как радиовещательные передатчики, могут помешать нормальной работе данного продукта.
- Наши инструкции по безопасности были тщательно разработаны и проверены в условиях нашего завода. Тем не менее, мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики оборудования без предварительного уведомления. Клиенты могут зайти на официальный сайт Godox, чтобы просмотреть последнюю электронную версию инструкции и ознакомиться с актуальной информацией о продукте.



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης



Ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (WEEE)

δεν θα πρέπει να αναμιγνύεται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα.

Επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή για περαιτέρω λεπτομέρειες

σχετικά με το κοντινότερο καθορισμένο σημείο συλλογής σας.



Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις των κείμενων Οδηγιών της ΕΕ

Εξήγηση εικονιδίων ασφαλείας



Γενική προειδοποίηση



Προειδοποίηση, ζεστή επιφάνεια!

Σημαντικές οδηγίες και προφυλάξεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά και να κατανοήσετε πλήρως το εγχειρίδιο της συσκευής και να ακολουθήσετε αυστηρά τις οδηγίες ασφαλείας στο εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, ζημιά στη συσκευή ή άλλη υλική ζημιά.



Προειδοποίηση!

- Διαβάστε και ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις ή τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Το μικρόφωνο είναι συσκευή ακριβείας. Μην το ρίχνετε και μην το εκθέτετε σε κρούση για να αποφύγετε δυσλειτουργία.
- Όλα τα υλικά συσκευασίας αποστολής και οι προστατευτικές συσκευές πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, απενεργοποιήστε το εγκαίρως.
- Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιήσετε ή επιχειρήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν χωρίς άδεια. Εάν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, πρέπει να επιθεωρηθεί και να επισκευαστεί από

την εταιρεία ή το εξουσιοδοτημένο προσωπικό συντήρησης.

- Διατηρήστε το στεγνό, μην κρατάτε αυτό το προϊόν με βρεγμένα χέρια και μην το βυθίζετε σε νερό ή το εκθέτετε στη βροχή.
- Μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε συσκευές θέρμανσης ή σε ζεστούς, υγρούς ή σκονισμένους χώρους.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά για αποφυγή ατυχημάτων.
- Να μη χρησιμοποιείται σε εύφλεκτα και εκρηκτικά περιβάλλοντα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, προσέχετε τα σχετικά προειδοποιητικά σήματα.
- Μην το τοποθετείτε σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας που υπερβαίνει τους 50 βαθμούς.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες.
- Εάν το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου, χρησιμοποιήστε έναν ειδικό φορτιστή για να φορτίσετε τέτοια προϊόντα και ακολουθήστε τις σωστές οδηγίες λειτουργίας και χρησιμοποιήστε το εντός του καθορισμένου εύρους τάσης και θερμοκρασίας.
- Εάν το προϊόν τροφοδοτείται με μπαταρία:
 - Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες, τροφοδοτικά ή αξεσουάρ που δεν καθορίζονται στις οδηγίες.
 - Διατηρείτε τις μπαταρίες και άλλα αξεσουάρ μακριά από παιδιά και

βρέφη. Εάν ένα παιδί ή βρέφος καταπιεί μια μπαταρία ή αξεσουάρ, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

-Αν η μπαταρία έχει διαρροή, αλλάζει χρώμα, παραμορφώνεται, καπνίζει ή εκπέμπει μια περίεργη μυρωδιά, αφαιρέστε την αμέσως. Να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση για να αποφύγετε εγκαύματα. Εάν συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή δερματικά εγκαύματα.

-Μην χρησιμοποιείτε παραμορφωμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες.

-Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν ή την μπαταρία.

-Μην θερμαίνετε και μην συγκολλάτε την μπαταρία.

-Μην αφήνετε την μπαταρία να έρθει σε επαφή με φωτιά ή νερό.

-Μην εκθέτετε την μπαταρία σε ισχυρές εξωτερικές κρούσεις.

-Μην εισάγετε λανθασμένα τους θετικούς και αρνητικούς πόλους της μπαταρίας και μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.

- Αποφύγετε τις ξαφνικές αλλαγές στη θερμοκρασία: Οι ξαφνικές αλλαγές στη θερμοκρασία, όπως η είσοδος ή η έξοδος από ένα ζεστό κτίριο μια κρύα μέρα, μπορεί να προκαλέσουν τη δημιουργία συμπυκνωμάτων στο εσωτερικό του προϊόντος. Για να αποφύγετε τη συμπύκνωση, βάλτε αυτό το προϊόν σε μια τσάντα ή πλαστική σακούλα εκ των προτέρων για να αποφύγετε ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας.

- Μείνετε μακριά από ισχυρά μαγνητικά πεδία: Ο ισχυρός στατικός ηλεκτρισμός ή τα ισχυρά μαγνητικά πεδία που δημιουργούνται από πομπούς ραδιοφωνικών εκπομπών και άλλο εξοπλισμό μπορεί να επηρεάσουν την κανονική λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Οι οδηγίες ασφαλείας διατυπώνονται βάσει αυστηρών δοκιμών από το εργοστάσιο μας. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του εξοπλισμού υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Οι πελάτες μπορούν να μεταβούν στον επίσημο ιστότοπο της Godox για να δουν τις πιο πρόσφατες ηλεκτρονικές οδηγίες και να μάθουν για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες των προϊόντων.